



**Gareth Owens LL.B Barrister/Bargyfreithiwr**  
Chief Officer (Governance)  
Prif Swyddog (Llywodraethu)

CS/NG

Y Cynghorwyr: Richard Dew, Brian Jones, Dafydd Meurig, Don Milne, Bob Parry, Sam Rowlands, Aaron Shotton, Carolyn Thomas, Julian Thompson-Hill and Gareth Wyn Griffith

19 Gorffennaf 2017

Nicola Gittins 01352 702345  
nicola.gittins@flintshire.gov.uk

Annwyl Syr / Fadam

Cynhelir Cyfarfod **CYD-BWYLLGOR GWASTRAFF GWEDDILLIOL GOGLEDD CYMRU yn TOYOTA, PARC DIWYDIANNOL GLANNAU'R DYFRDWY, PARTH 3, GLANNAU'R DYFRDWY, SIR Y FFLINT CH5 2TW ar DYDD IAU, 27 GORFFENAF 2017 am 2.00 y.p.** i drafod y materion canlynol.

### Trefniadau cyn i gyfarfod y Cyd-Bwyllgor

- **12.00pm: Cyd-Bwyllgor i ymweld a safle Parc Adfer**
- **12:45pm: Cinio yn swyddfeydd WTI ym Mharc Adfer**
- **1:45pm: Cyd-Bwyllgor i gyrraedd ac i arwyddo i mewn yn Toyota**
- **2.00pm: Cyfarfod i gychwyn**

Yr gywir

Robert Robins  
Rheolwr Gwasanaethau Democraidd

---

County Hall, Mold. CH7 6NA  
Tel. 01352 702400 DX 708591 Mold 4  
[www.flintshire.gov.uk](http://www.flintshire.gov.uk)  
Neuadd y Sir, Yr Wyddgrug. CH7 6NR  
Ffôn 01352 702400 DX 708591 Mold 4  
[www.siryfflint.gov.uk](http://www.siryfflint.gov.uk)

The Council welcomes correspondence in Welsh or English  
Mae'r Cyngor yn croesawau gohebiaeth yn y Cymraeg neu'r Saesneg

## AGENDA

- 1 YMDDIHEURIADAU
- 2 DATGANIAD DIDDORDEB
- 3 ETHOL CADEIRYDD AC IS-GADEIRYDD I'R BWYLLGOR
- 4 CYMERADWYO COFNODION BLAENOROL
- 5 MATERION YN CODI O'R CYFARFOD BLAENOROL
- 6 CYFRIFON BLYNYDDOL
- 7 ADRODDIAD CYNNYDD PROSIECT
- 8 RHWYDWAITH GORSAFOEDD TROSGLWYDDOP GWASTRAFF A CHYTUNDEB CLUDIANT (AR LAFAR)
- 9 ADRODDIAD RHEOLI CYTUNDEB
- 10 ADRODDIAD CYFLEUON BOSIB
- 11 UNRHYW FATER ARALL



## **CYDBWYLLGOR GWASTRAFF GWEDDILLIOL GOGLEDD** **CYMRU**

Dydd Iau 24<sup>ain</sup> Tachwedd 2016 am 1.00pm  
yng Nghanolfan Fusnes Conwy, Cyffordd Llandudno

---

### **PRESENNOL:**

Cynghorydd Eryl Williams ((Cadeirydd)	Cyngor Sir Ddinbych
Cynghorydd Dave Cowans	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy
Cynghorydd Kevin Jones	Cyngor Sir y Fflint
Cynghorydd John Wynn Jones	Cyngor Gwynedd
Cynghorydd J.A. Roberts	Cyngor Sir Ynys Môn
Cynghorydd Aaron Shotton	Cyngor Sir y Fflint
Cynghorydd David Smith	Cyngor Sir Ddinbych

### **HEFYD YN BRESENNOL:**

#### **Cyngor Sir y Fflint**

Colin Everett (Prif Weithredwr Arweiniol), Lisa Brownbill (Pennaeth Dros Dro Archwilio Mewnol)

#### **Cyngor Sir Ddinbych**

Tony Ward (Pennaeth Prifffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol) a Jim Espley (Rheolwr Sbwriel ac Ailgylchu)

#### **Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy**

Andrew Wilkinson (Pennaeth Gwasanaethau Cymdogaeth)

#### **Cyngor Gwynedd**

Medwyn Williams (Uwch Reolwr - Trin Gwastraff)

#### **Cyngor Sir Ynys Môn**

Meirion Edwards (Swyddog Technegol Arweiniol)

#### **Prosiect Trin Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru**

Steffan Owen (Rheolwr Prosiect)

#### **Local Partnerships UK**

Huw Roberts (Ymgynghorydd)

#### **Ymgynghorwyr Allanol**

John Bruce (Pinsent Masons)  
Saefer Reliman (GT Finance)  
Frank Smith (Mulpha)

Cyn dechrau'r cyfarfod, cyflwynodd Colin Everett, Prif Weithredwr Arweiniol (Cyngor Sir y Fflint) Lisa Brownbill, Pennaeth Dros Dro Archwilio Cyngor Sir y Fflint, i'r cyfarfod.



## 1. YMDDIHEURIADAU

Derbyniwyd ymddiheuriadau am absenoldeb oddi wrth y Cyngorydd Richard Dew (Cyngor Sir Ynys Môn) a Mr. Dewi Williams (Cyngor Sir Ynys Môn).

## 2. DATGAN DIDDORDEB

Ni chafwyd unrhyw ddatganiadau o ddiddordeb.

## 3. CYMERADWYO COFNODION BLAENOROL

Cyflwynwyd cofnodion cyfarfod Cydbwyllgor Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru a gynhaliwyd ar 27<sup>ain</sup> Mehefin 2016 i'w cymeradwyo.

Cyfeiriodd Meirion Edwards (Cyngor Sir Ynys Môn) at y presenoldeb a amlinellwyd ar dudalen 1 o'r cofnodion, ac esboniodd fod ei enw wedi ymddangos o dan Gyngor Sir Ddinbych yn anghywir.

Adroddwyd hefyd bod Steffan Jones yn bresennol fel cynrychiolydd Cyngor Gwynedd.

**PENDERFYNWYD:** *yn amodol ar y newidiadau uchod, cymeradwyo cofnodion y cyfarfod Cydbwyllgor Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru a gynhaliwyd ar 27ain Mehefin 2016 fel cofnod cywir.*

## 4. MATERION YN CODI O'R COFNODION BLAENOROL

Nid oedd unrhyw faterion yn codi.

## 5. ADRODDIAD CYNNYDD

Cyflwynodd Steffan Owen, Rheolwr y Prosiect, adroddiad cynnydd manwl. Roedd adroddiad ar y gyllideb vs. gwariant ar gyfer y flwyddyn ariannol hyd yma i fod i gael ei gyflwyno i'r cyfarfod, ond yn awr byddai'n cael ei gyflwyno i gyfarfod nesaf Bwrdd Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru.

Adroddodd Colin Everett (Prif Weithredwr Arweiniol) bod y Bwrdd Prosiect wedi cyfarfod a thrafodwyd y strwythur rheoli contractau, a chytunwyd ar dîm llai o 2 swydd. Mae disgrifiadau swyddi'n cael eu datblygu, i gael eu hysbysebu ym mis Ionawr 2017.

**PENDERFYNWYD:** *Nodi'r adroddiad cynnydd.*

## 6. DIWEDDARIAD RHEOLI PROSIECT

Adroddodd Steffan Owen, Rheolwr y Prosiect, fod hyn wedi'i gwmpasu gan Colin Everett yn yr eitem flaenorol.



**PENDERFYNWYD:** *Nodi'r diweddariad rheoli prosiect.*

8. **EITEM EITHRIEDIG: DEDDF LLYWODRAETH LEOL 1972, ADRAN 100A AC ATODLEN 12A (HAWL I WYBODAETH)**

**PENDERFYNWYD** *bod y Cyhoedd a'r Wasg yn cael eu gwahardd o'r cyfarfod dan ddarpariaethau Adran 100A y Ddeddf uchod, yn ystod ystyriaeth o'r eitem ganlynol gan ei bod yn ymwneud â datgeliad tebygol o wybodaeth eithriedig fel y'i diffinnir ym mharagraff 14 o Ran 4 o Atodlen 12A ac ym mhob amgylchiad perthnasol, mae lles y cyhoedd o ran cynnal yr eithriad yn fwy na lles y cyhoedd wrth ddatgelu'r wybodaeth.*

7. **DIWEDDARIAD CAFFAEL**

[GOLYGWYD Y CYNNWYS]

**PENDERFYNWYD:**

- (a) *Gofyn i'r Cydbwyllgor nodi cynnwys y diweddariad hwn ar yr adroddiad caffael;*
- (b) *Rhoi awdurdod dirprwyedig i'r Prif Weithredwr Arweiniol symud ymlaen i gwblhau'r agweddau ariannol ac (fel y bo'n berthnasol) i gwblhau, llofnodi a gosod Sêl Gyffredin ar: (i) y cytundeb prosiect sydd i gael ei wneud rhwng Cyngor Sir y Fflint a Pharc Adfer Cyfyngedig (y "Cytundeb Prosiect"); (ii) y cytundeb uniongyrchol yn unol â'r Cytundeb Prosiect sydd i gael ei wneud rhwng Cyngor Sir y Fflint, Parc Adfer Cyfyngedig a The Bank of Tokyo Mitsubishi UFJ Ltd (y "Cytundeb Uniongyrchol"); ac (iii) unrhyw ddogfennau ategol eraill i ddogfennau o'r fath, ar ran awdurdodau partner eraill;*
- (c) *Yn unol ag adran 12.5 (Sêl Gyffredin y Cyngor) o Gyfansoddiad Cyngor Sir y Fflint, bydd yn ofynnol i Gadeirydd y Cyngor hefyd llofnodi'r Cytundeb Prosiect a'r Cytundeb Uniongyrchol, a thrwy ddarparu awdurdod dirprwyedig yn (b) uchod, mae'r Cydbwyllgor yn awdurdodi'r Prif Weithredwr Arweiniol, ynghyd â Chadeirydd y Cyngor, i ardystio gosod y Sêl Gyffredin ar, a llofnodi'r, Cytundeb Prosiect a'r Cytundeb Uniongyrchol ac unrhyw dogfennaeth ategol eraill i ddogfennau o'r fath; a*
- (d) *Bod llofnodi'r ail Gytundeb Rhyng Awdurdod gan yr Awdurdodau partner cyn llofnodi'r Cytundeb Prosiect ei hun yn cael ei gymeradwyo.*

9. **RHWYDWAITH GORSAF TROSGLWYDDO GWASTRAFF**

[GOLYGWYD Y CYNNWYS]

10. **UNRHYW FATER ARALL**



**NWRWTP**  
North Wales Residual Waste Treatment Project

Mynegodd y Cynghorydd Dave Cowans ei ddiolch i Colin Everett, Steffan Owen a'r cynghorwyr proffesiynol am eu gwaith ardderchog ar y prosiect. Diolchodd hefyd i Arweinyddiaeth Cyngor Sir y Fflint am gyfraniad eu Cyngor

(Daeth y cyfarfod i ben am 3.00 pm)

---



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

## EITEM AGENDA RHIF: 6

**ADRODDIAD I:** CYDBWYLLGOR PTGGGC

**DYDDIAD:** 27AIN GORFFENNAF 2017

**ADRODDIAD** RHEOLWR CYLLID CORFFORAETHOL (CSFF)  
**GAN:**

**PWNC:** DATGANIAD BLYNYDDOL Y FLWYDDYN A DDAETH  
I BEN 31<sup>AIN</sup> MAWRTH 2017

### **1.00 PWRPAS YR ADRODDIAD**

1.01 I gyflwyno i'r Aelodau Ddatganiad Blynyddol am y flwyddyn a ddaeth i ben 31<sup>ain</sup> Mawrth 2017 i Bartneriaeth Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru (PGGGC).

### **2.00 CEFNDIR**

2.01 Ystyrir y Cydbwyllgor fel corff perthnasol llai gan fod ei incwm a'i wariant gros yn llai na £2.5 miliwn yn y flwyddyn gyfrifyddu. Y math o gyfrifon y mae'n ofynnol i gorff llai eu cynhyrchu yw Datganiad Blynyddol a ddarperir gan Swyddfa Archwilio Cymru.

2.02 Rhaid i'r Datganiad Blynyddol gael ei lofnodi gan y Swyddog Cyllid Cyfrifol a'i gymeradwyo gan y Cydbwyllgor cyn y dyddiad cau o 30 Mehefin. Mae'r archwiliad yn dechrau ar ôl i'r Cydbwyllgor gymeradwyo'r Datganiad Blynyddol.

2.03 Rhaid i'r archwiliad gael ei gwblhau a rhaid cyhoeddi'r Datganiad Blynyddol ddim hwyrach na 30 Medi. Os nad oes unrhyw newidiadau yn cael eu gwneud i'r Datganiad Blynyddol yn ystod yr archwiliad, ni fydd unrhyw angen i'r Cydbwyllgor gymeradwyo'r Datganiad Blynyddol diwygiedig cyn ei gyhoeddi.

### **3.00 YSTYRIAETHAU**

3.01 Mae'r Datganiad Blynyddol ar gyfer 2016/17 i'w gael yn Atodiad A.

3.02 Yn dilyn etholiadau Llywodraeth Leol ym mis Mai 2017, nid oedd yr Aelodau etholedig newydd wedi cael eu cadarnhau erbyn 30<sup>ain</sup> Mehefin, ac felly ni allai'r Cyfrifon gael eu cyflwyno i'w cymeradwyo ar yr adeg honno. Cyhoeddwyd Hysbysiad i'r perwyl hwn ar wefan y PTGGGC a'i anfon ymlaen at Swyddfa Archwilio Cymru.

3.03 Y dyddiad cynharaf sydd ar gael i ganiatáu ar gyfer rhoi'r rhybudd rhesymol sy'n ofynnol i alw cyfarfod (mae angen i bapurau gael eu cyhoeddi 5 diwrnod gwaith cyn y dyddiad) yn ymgorffori'r



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

gynrychiolaeth etholedig yw 27<sup>ain</sup> Gorffennaf.

3.04 Dechreuodd Swyddfa Archwilio Cymru eu harchwiliad o'r Cyfrifon ac maent wedi cwblhau eu harchwiliad o'r cyfrifon.

## **4.00 ARGYMHELLION**

4.01 Gofynnir i aelodau gymeradwyo'r Datganiad Blynyddol ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31<sup>ain</sup> Mawrth 2017.

## **5.00 GOBLYGIADAU ARIANNOL**

5.01 Dim o ganlyniad i'r adroddiad hwn.

## **6.00 EFFAITH GWRTH-DLODI**

6.01 Dim o ganlyniad i'r adroddiad hwn.

## **7.00 EFFAITH AMGYLCHEDDOL**

7.01 Dim o ganlyniad i'r adroddiad hwn.

## **8.00 EFFAITH CYDRADDOLDEB**

8.01 Dim o ganlyniad i'r adroddiad hwn.

## **9.00 GOBLYGIADAU PERSONÉL**

9.01 Dim o ganlyniad i'r adroddiad hwn.

## **10.00 ANGEN YMGYNGHORI**

10.01 Dim o ganlyniad i'r adroddiad hwn.

## **11.00 YMGYNGHORI A WNAED**

11.01 Dim o ganlyniad i'r adroddiad hwn.

## **12.00 ATODIADAU**

Atodiad A – Datganiad Blynyddol

### **DOGFENNAU CEFNDIR DEDDF MYNEDIAD I WYBODAETH LLYWODRAETH LEOL**

Swyddog Cyswllt: Dave Ledsham

Ffôn: 01352 704503

E-bost: [dave.ledsham@flintshire.gov.uk](mailto:dave.ledsham@flintshire.gov.uk)



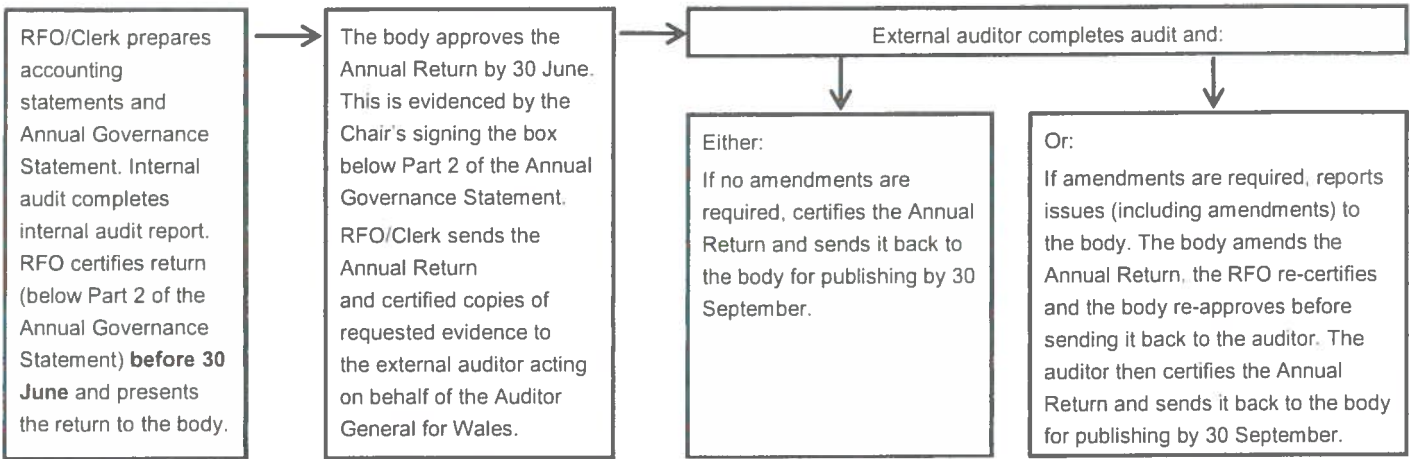


## Smaller local government bodies in Wales Annual Return for the Year Ended 31 March 2017

Smaller local government bodies in Wales must prepare annual accounts following proper practices as set out in the One Voice Wales/SLCC publication **Governance and accountability for local councils in Wales – A Practitioners' Guide** (the Practitioners' Guide). The Practitioners' Guide states that bodies may prepare their accounts in the form of an annual return prepared by the Wales Audit Office.

### The accounts and audit process

The accounts and audit arrangements follow the process as set out below.



**Please read the guidance on completing this Annual Return and complete all sections highlighted in red including both sections of the Annual Governance Statement.**

Incomplete or incorrect returns may require additional external audit work and incur additional costs. Send the **original** Annual Return, together with all additional information requested, to the external auditor acting on behalf of the Auditor General for Wales. Unless requested, please **do not** send any original financial or other records to the external auditor. Audited and certified returns are sent back to the body for publication or display of the accounting statements, Annual Governance Statement and the Auditor General for Wales' certificate and report.

### Completion checklist

'No' answers mean that you may not have met requirements		Done?	
Initial submission to the external auditor		Yes	No
<b>Accounts</b>	Has the RFO certified the accounting statements and the body approved the Annual Return (as evidenced by the relevant signatures), no later than 30 June 2017?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Do the accounts add up and does the balance carried forward from last year equal the opening balance this year?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Do the papers to be sent to the external auditor include an explanation of significant variations, including a quantified analysis of the changes from last year to this year?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Does the bank reconciliation as at 31 March 2017 agree to line 9?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>All sections</b>	Have all red boxes been completed and explanations provided where needed?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Supporting evidence</b>	Has all the information requested by the external auditor been sent with this Annual Return? Please refer to your notice of audit and any additional schedules provided by your external auditor.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



## Annual Governance Statement (Part 1)

We acknowledge as the members of the Committee, our responsibility for ensuring that there is a sound system of internal control, including the preparation of the accounting statements. We confirm, to the best of our knowledge and belief, with respect to the accounting statements for the year ended 31 March 2017, that:

	Agreed?		'YES' means that the Council/Board/Committee:	PG Ref	
	Yes	No*			
<p>1. We have put in place arrangements for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>effective financial management during the year; and</li> <li>the preparation and approval of the accounting statements.</li> </ul>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Properly sets its budget and manages its money and prepares and approves its accounting statements as prescribed by law.	6, 12	
2. We have maintained an adequate system of internal control, including measures designed to prevent and detect fraud and corruption, and reviewed its effectiveness.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Made proper arrangements and accepted responsibility for safeguarding the public money and resources in its charge.	6, 7	
3. We have taken all reasonable steps to assure ourselves that there are no matters of actual or potential non-compliance with laws, regulations and codes of practice that could have a significant financial effect on the ability of the Committee to conduct its business or on its finances.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Has only done things that it has the legal power to do and has conformed to codes of practice and standards in the way it has done so.	6	
4. We have provided proper opportunity for the exercise of electors' rights in accordance with the requirements of the Accounts and Audit (Wales) Regulations 2014.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Has given all persons interested the opportunity to inspect and to ask questions about the body's accounts.	6, 23	
5. We have carried out an assessment of the risks facing the Committee and taken appropriate steps to manage those risks, including the introduction of internal controls and/or external insurance cover where required.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Considered the financial and other risks it faces in the operation of the body and has dealt with them properly.	6, 9	
6. We have maintained an adequate and effective system of internal audit of the accounting records and control systems throughout the year and have received a report from the internal auditor.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Arranged for a competent person, independent of the financial controls and procedures, to give an objective view on whether these meet the needs of the body.	6, 8	
7. We have considered whether any litigation, liabilities or commitments, events or transactions, occurring either during or after the year-end, have a financial impact on the Committee and, where appropriate, have included them on the accounting statements.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Disclosed everything it should have about its business during the year including events taking place after the year-end if relevant.	6	
8. We have taken appropriate action on all matters raised in previous reports from internal and external audit.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Considered and taken appropriate action to address issues/weaknesses brought to its attention by both the internal and external auditors.	6, 8, 23	
<p>9. Trust funds – in our capacity as trustee, we have:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>discharged our responsibility in relation to the accountability for the fund(s) including financial reporting and, if required, independent examination or audit.</li> </ul>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Has met all of its responsibilities where it is a sole managing trustee of a local trust or trusts.	3, 6

\* Please provide explanations to the external auditor on a separate sheet for each 'no' response given; and describe what action is being taken to address the weaknesses identified.



## Annual Governance Statement (Part 2)

	Agreed?		'YES' means that the Council/Board/Committee:	PG Ref
	Yes	No*		
1. We have registered as an employer with HM Revenue and Customs and properly operate Pay As You Earn as part of our payroll arrangements; or We do not need to register for PAYE because none of our employees are paid £112 or more a week, get expenses and benefits, have another job or get a pension.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Has registered as an employer and properly operates PAYE unless <b>all</b> of the exemption criteria are met.	13
2. We have maintained proper payroll records for each of our employees including deductions of tax and national insurance.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Has kept records of payments made to employees including taxable expenses or benefits and of payments made to HMRC.	13
3. We have adopted a Code of Conduct setting out proper standards of behaviour expected of councillors and individually, have agreed to abide by the code.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	The body and its members have adopted and agreed to abide by a Code of Conduct as required by law.	8

\* Please delete as appropriate.

### Committee approval and certification

The Committee is responsible for the preparation of the accounting statements in accordance with the requirements of the Accounts and Audit (Wales) Regulations 2014 and for the preparation of the Annual Governance Statement.

<b>Certification by the RFO</b> I certify that the accounting statements contained in this Annual Return presents fairly the financial position of the Committee, and its income and expenditure, or properly presents receipts and payments, as the case may be, for the year ended 31 March 2017.	<b>Approval by the Committee</b> I confirm that these accounting statements and Annual Governance Statement were approved by the Committee under minute reference:
<b>RFO signature:</b> 	<b>Chair signature:</b>
<b>Name:</b> GARY FERGUSON	<b>Name:</b>
<b>Date:</b> 18/7/17	<b>Date:</b>

### Committee re-approval and re-certification (only required if the annual return has been amended at audit)

<b>Certification by the RFO</b> I certify that the accounting statements contained in this Annual Return presents fairly the financial position of the Committee, and its income and expenditure, or properly presents receipts and payments, as the case may be, for the year ended 31 March 2017.	<b>Approval by the Committee</b> I confirm that these accounting statements and Annual Governance Statement were approved by the Committee under minute reference:
<b>RFO signature:</b>	<b>Chair signature:</b>
<b>Name:</b>	<b>Name:</b>
<b>Date:</b>	<b>Date:</b>

## Auditor General for Wales' Audit Certificate and report

The external auditor conducts the audit on behalf of, and in accordance with, guidance issued by the Auditor General for Wales. On the basis of their review of the Annual Return and supporting information, they report whether any matters that come to their attention give cause for concern that relevant legislation and regulatory requirements have not been met.

We certify that we have completed the audit of the Annual Return for the year ended 31 March 2017 of:

### External auditor's report

[Except for the matters reported below]\* On the basis of our review, in our opinion, the information contained in the Annual Return is in accordance with proper practices and no matters have come to our attention giving cause for concern that relevant legislation and regulatory requirements have not been met.

[[These matters along with]\* Other matters not affecting our opinion which we draw to the attention of the body and our recommendations for improvement are included in our report to the body dated \_\_\_\_\_.]

### Other matters and recommendations

On the basis of our review, we draw the body's attention to the following matters and recommendations which do not affect our audit opinion but should be addressed by the body.

(Continue on a separate sheet if required.)

External auditor's name:

External auditor's signature:

Date:

For and on behalf of the Auditor General for Wales

\* Delete as appropriate.

## Annual internal audit report to:

Name of body: NORTH WALES RESIDUAL WASTE JOINT COMMITTEE

The Committee's internal audit, acting independently and on the basis of an assessment of risk, has included carrying out a selective assessment of compliance with relevant procedures and controls expected to be in operation during the financial year ending 31 March 2017.

The internal audit has been carried out in accordance with the Committee's needs and planned coverage.

On the basis of the findings in the areas examined, the internal audit conclusions are summarised in this table.

Set out below are the objectives of internal control and the internal audit conclusions on whether, in all significant respects, the following control objectives were being achieved throughout the financial year to a standard adequate to meet the needs of the Committee.

	Agreed?				Outline of work undertaken as part of the internal audit (NB not required if detailed internal audit report presented to body)
	Yes	No*	N/A	Not covered**	
1. Appropriate books of account have been properly kept throughout the year.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
2. Financial regulations have been met, payments were supported by invoices, expenditure was approved and VAT was appropriately accounted for.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	A review on P2P/AP has not been undertaken in 2016/17 given the level of assurance in the previous year. This was risk assessed and discussed with WAO
3. The body assessed the significant risks to achieving its objectives and reviewed the adequacy of arrangements to manage these.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
4. The annual precept/levy/resource demand requirement resulted from an adequate budgetary process, progress against the budget was regularly monitored, and reserves were appropriate.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	
5. Expected income was fully received, based on correct prices, properly recorded and promptly banked, and VAT was appropriately accounted for.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	A review on AR has not been undertaken in 2016/17 given the level of assurance in the previous year. This was risk assessed and discussed with WAO
6. Petty cash payments were properly supported by receipts, expenditure was approved and VAT appropriately accounted for.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	
7. Salaries to employees and allowances to members were paid in accordance with minuted approvals, and PAYE and NI requirements were properly applied.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
8. Asset and investment registers were complete, accurate, and properly maintained.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	



	Agreed?				Outline of work undertaken as part of the internal audit (NB not required if detailed internal audit report presented to body)
	Yes	No*	N/A	Not covered**	
9. Periodic and year-end bank account reconciliations were properly carried out.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
10. Accounting statements prepared during the year were prepared on the correct accounting basis (receipts and payments/income and expenditure), agreed with the cashbook, were supported by an adequate audit trail from underlying records, and where appropriate, debtors and creditors were properly recorded.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
11. Trust funds (including charitable trusts). The Committee has met its responsibilities as a trustee.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	

For any risk areas identified by the Council/Board/Committee (list any other risk areas below or on separate sheets if needed) adequate controls existed:

	Agreed?				Outline of work undertaken as part of the internal audit (NB not required if detailed internal audit report presented to body)
	Yes	No*	N/A	Not covered**	
12. Insert risk area	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	
13. Insert risk area	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	
14. Insert risk area	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	

\* If the response is 'no', please state the implications and action being taken to address any weakness in control identified (add separate sheets if needed).

\*\* If the response is 'not covered', please state when the most recent internal audit work was done in this area and when it is next planned, or if coverage is not required, internal audit must explain why not.

During 2016/17 NWRW did not have its own separate books of account, bank account etc. as they were all part of the Flintshire Accounts. As such they were subject to the Flintshire Financial Procedure Rules and the same level of control as the rest of the Flintshire financial systems.

During 2016/17 Internal Audit reviewed Payroll and General Ledger, however the Council's AP/P2P.AR and NWRW risk register was not covered. This Annual Internal Audit report is formed based on the overall work completed during 2016/17.

### Internal audit confirmation

I confirm that as the Council's internal auditor, I have not been involved in a management or administrative role within the body or as a member of the body during the financial years 2015-16 and 2016-17. I also confirm that there are no conflicts of interest surrounding my appointment.

Name of person who carried out the internal audit:	LISA BROWNBILL
Signature of person who carried out the internal audit:	<i>Lisa Brownbill</i>
Date:	17/7/2017

## Guidance notes on completing the Annual Return

1. You must apply proper practices when preparing this annual return. For guidance, please read the Practitioners' Guide (**Governance and accountability for local councils: A Practitioners' Guide (Wales)**) – available from One Voice Wales and SLCC. It contains everything you need for the financial year-end and the statutory audit.
2. The Wales Audit Office Good Practice Exchange ([www.audit.wales/good-practice/finance/community-council-money](http://www.audit.wales/good-practice/finance/community-council-money)) provides further information on the accounts and audit process along with guidance on governance matters.
3. Make sure that the Annual Return is fully completed i.e. no empty red boxes. Please avoid making any amendments to the completed return. If this is unavoidable, cross out the incorrect entries, make sure the amendments are drawn to the attention of the body, properly initialled and an explanation for them is provided to the external auditor. **Please do not use correction fluid.** Annual returns that are incomplete or contain unapproved and/or unexplained amendments or correction fluid will be returned unaudited and may incur additional costs.
4. **There are now two boxes for certification and approval by the body. The second box is only required if the annual return has to be amended as a result of the audit. You should only complete the top box before sending the form to the auditor.**
5. Use a second pair of eyes, perhaps the Chair or a member, to review your Annual Return for completeness before sending the original form to the auditor.
6. Make sure that your accounting statements add up, that the balance carried forward from the previous year (line 7 of 2016) equals the balance brought forward in the current year (line 1 of 2017). Explain any differences between the 2016 figures on this annual return and the amounts recorded in last year's annual return.
7. Explain fully any significant variances in the accounting statements. Do not just send in a copy of your detailed accounting records instead of this explanation. The external auditor wants to know that you understand the reasons for all variances. Include a detailed analysis to support your explanation and be specific about the values of individual elements making up the variances.
8. Make sure that the copy of the bank reconciliation you send to your auditor with the Annual Return covers **all** your bank accounts and cash balances. If there are no reconciling items, please state this and provide evidence of the bank balances. If your Council holds any short-term investments, please note their value on the bank reconciliation. The auditor should also be able to agree your bank reconciliation to line 9 in section 1. More help on bank reconciliation is available in the Practitioners' Guide.
9. **Every** small body is now required to send to the external auditor, information to support the assertions made in the Annual Governance Statement. Your auditor will tell you what information you need to provide. Please read the audit notice carefully to ensure you include all the information the auditor has asked for. You should send **copies** of the original records (certified by the Clerk and Chair as accurate copies) to the external auditor and not the original documents themselves.
10. Please do not send the auditor any information that you are not specifically asked for. Doing so is not helpful.
11. If the auditor has to review unsolicited information, repeat a request for information, receives an incomplete bank reconciliation or explanation of variances or receives original documents that must be returned, the auditor will incur additional costs for which they are entitled to charge additional fees.
12. **Do not complete the Auditor General for Wales' Audit Certificate and report.** The external auditor completes this on behalf of the Auditor General for Wales on completion of the audit.
13. **Please deal with all correspondence with the external auditor promptly.** This will help you to meet your statutory obligations and will minimise the cost of the audit.
14. **Please note that if completing the electronic form, you must print the form for it to be certified by the RFO and signed by the Chair before it is sent to the auditor.**





# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

## EITEM AGENDA RHIF: 7

**ADRODDIAD I: CYDBWYLLGOR PTGGGC**

**DYDDIAD: 27<sup>AIN</sup> GORFFENAF 2017**

**ADRODDIAD GAN: RHEOLWR CONTRACT**

**PWNC: ADRODDIAD DIWEDDARIAD PROSIECT**

### **1. PWRPAS YR ADRODDIAD**

1.1. I ddiweddarau'r Bwrdd Prosiect ar y cynnydd gydag adeiladu'r Parc Adfer ac agweddau eraill o Brosiect Trin Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru (PTGGGC).

### **2. CEFNDIR**

2.1. Cafwyd Cwblhau Ariannol o gaffael PTGGGC yng nghanol mis Rhagfyr 2016 ac mae'r contract wedi'i ddyfarnu'n ffurfiol i Wheelabrator Technologies Inc, gyda'r contract bellach yn ei le.

2.2. Contractwr Caffael Peirianeg ac Adeiladu (EPC) WTI yw CNIM, a'r is-gontractwr Peirianeg Sifil yw Clugston. Mae CNIM a Clugston yn gontractwyr profiadol iawn yn y farchnad Troi Gwastraff yn Ynni (EfW). Ar ben hynny, mae ganddynt berthynas sefydledig, ac mae'r Parc Adfer y 10<sup>fed</sup> prosiect adeiladu EfW iddynt ei wneud gyda'i gilydd.

2.3. Ceir Gweithdrefn Gyswllt ar gyfer adrodd ar gynnydd ar y gwaith adeiladu yn erbyn yr amserlen yn y Cytundeb Prosiect (PA). Er mwyn cydymffurfio â'r gofynion PA, cyflwynir Adroddiad Cynnydd Adeiladu Misol ffurfiol i'r awdurdod gan WTI. Cynhelir cyfarfodydd misol (Bwrdd Rheoli Contractau), gyda WTI a'u contractwyr i adrodd yn ffurfiol ar gynnydd, materion ar y safle, ac unrhyw botensial risgiau hysbys i'r rhaglen.

2.4. Cynrychiolir y PTGGGC ar y Bwrdd Rheoli Contractau (CMB) ac mae holl gynnyrch a thrafodaethau'r CMB yn cael eu hadrodd i'r Grŵp Swyddogion Technegol a'r Bwrdd Prosiect.

2.5. Yn ogystal â'r uchod, mae Rheolwr Prosiect yr awdurdod yn ymweld â'r safle'n rheolaidd.

### **3. YSTYRIAETHAU**

#### Cynnydd Adeiladu

3.1. Yn dilyn Dyfarnu'r Contract yng nghanol mis Rhagfyr, dechreuodd WTI a'u contractwyr fobileiddio a chynllunio dechrau'r gwaith adeiladu. Darparwyd y



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

gyfran gyntaf o'r arian o'r banc o fewn dau ddiwrnod gwaith o gwblhau'r agweddau ariannol, er mwyn caniatáu cynnydd cyflym.

- 3.2. Dechreuodd contractwyr WTI archwiliadau safle (e.e. lefelau dŵr daear ayb), a mobileiddio yn Ionawr 2017, gan sefydlu mynediad dros dro a chabanau swyddfa adeiladu.
- 3.3. Yna dechreuodd y gwaith tir, gan gynnwys gweithio ar lefelau'r safle a sefydlogi'r tir, a oedd yn caniatáu i'r pwll byncer gwastraff gael ei gloddio a'i sefydlogi.
- 3.4. Bu ffocws y gwaith ar y safle yn y cam gweithiau cynnar hwn ar y byncer gwastraff. Cafodd y pwll byncer gwastraff ei gloddio, ac yna gosodwyd pyst concred i'r byncer cyfan, a oedd yn caniatáu i lawr y byncer concred gael ei roi yn ei le.
- 3.5. Ar adeg ysgrifennu, mae swyddfeydd llawn y safle a mynediad ôl bys i'r safle yn eu lle, mae'r gwaith pyst ar gyfer yr adeilad prosesu cyfan bron â'i gwblhau, ac mae mur y byncer bellach yn cael ei adeiladu. Mae'r mynediad i'r prif safle bellach wedi ei gwblhau ac yn cael ei ddefnyddio. Yn gyffredinol, dywed WTI fod yr adeiladu 15% yn gyflawn.
- 3.6. Mae lefelau staffio ar y safle wedi cynyddu'n gyson o lefelau cynnar o tua 35 yn ystod gwaith ar y tir i tua 100 ar hyn o bryd. Rhagwelir y bydd lefelau staffio ar y safle yn ystod cyfnod brig y gwaith adeiladu tua 350. Mae ymweliad safle yn cael ei drefnu i gyd-fynd â chyfarfod y Cydbwyllgor, fodd bynnag, ar gyfer y rhai na allant fynychu'r ymweliad â'r safle, darparwyd rhai lluniau o'r safle i Aelodau mewn cyfarfod briffio ar wahân.

### Risg i'r rhaglen

- 3.7. Aseiad WTI o'r risg gyffredinol i'r amserlen yw isel.
- 3.8. Un maes sydd wedi cael ei amlygu fel isel i ganolig yw Cysylltiadau Diwydiannol. Mae hyn yn cael ei raddio'n isel i ganolig gan nad yw prosiect adeiladu'r Parc Adfer o dan gytundeb y Cytundeb Cenedlaethol ar gyfer y Diwydiant Adeiladu Peirianeg (NAECI).
- 3.9. Mae NAECI yn gytundeb bargeinio ar y cyd a ddefnyddir yn y Diwydiant Adeiladu Peirianeg (gyda chefnogaeth undebau Unite a'r GMB). Mae'n set o delerau cyflogaeth a negodwyd rhwng cynrychiolwyr y cyflogwyr ac Undebau Llafur, sydd wedyn fel arfer yn cael ei ymgorffori'n benodol i gontract y gweithiwr unigol.
- 3.10. Fel arfer mae NAECI yn berthnasol i "Brosiectau Mawr", fel prosiectau ynni o bwys nad yw eu penderfyniadau cynllunio'n cael eu gwneud yn lleol (dros 50MW), ond nid oes gofyniad i'w ddefnyddio o dan y lefel hon.
- 3.11. Hwylusodd Cyngor Sir y Fflint gyfarfod ar ddiwedd mis Chwefror rhwng WTI a'u his-gontractwyr a chynrychiolwyr yr undebau. Canlyniad y cyfarfod hwn



oedd bod is-gontractwyr WTI a'r undebau i gynnal rhagor o drafodaethau. Mae trafodaethau o'r fath sy'n ymwneud â chytundeb NAECI yn gyffredin i brosiectau adeiladu o'r math hwn ac nid ydynt yn benodol i'r Parc Adfer. Yn wir, mae NAECI a phwyntiau trafod cysylltiadau diwydiannol eraill sy'n ymwneud ag undebau yn nodwedd gyffredin yn genedlaethol gyda'r math hwn o brosiect.

3.12. Oherwydd nad yw'r Parc Adfer wedi mabwysiadu NAECI ar y safle, mae'n cael ei weld fel cynyddu'r risg o rhyw fath o weithredu diwydiannol ar y safle, sydd â'r potensial i oedi cwblhau.

Dyddiadau allweddol yr adroddwyd arnynt

3.13. Mae WTI wedi adrodd ar y dyddiadau allweddol canlynol:-

<b>Dyddiad Allweddol Gweithgaredd a Gyflawnwyd</b>	
Cau Ariannol / Dyddiad Dod i Rym	15fed Rhagfyr 2016
Caffael bob eitem amser arweiniad hir1 wedi ei gwblhau	27ain Mawrth 2018
Cychwyn Gwaith Cysylltiad Grid drwy DNO2	11eg Ebrill 2018
Gwaith dylunio wedi ei gwblhau	7fed Awst 2019
Gwaith cloddio byncher a gwaith concriid wedi ei gwblhau	8fed Hydref 2018
Trosoglwyddo'r safle o Clugston i CNIM wedi ei gwblhau	28ain Mehefin 2019
Eitemau amser arweiniad hir i gyd ar y safle	27ain Medi 2018
Eitemau amser arweiniad hir wedi eu gosod	31ain Rhagfyr 2018
Prawf pwysedd bwylwr	2il Awst 2018
Prawf Cysylltiad Grid G59 / Cwblhau gan SPEN	22ain Awst 2018
Cychwyn hyfforddiant staff Contractwr O & M	18fed Mawrth 2019
<b>Cyhoeddi Tystysgrif Cwblhau Adeiladu</b>	<b>21ain Mai 2019</b>
<b>Cyhoeddi Tystysgrif Prawf Parodrwydd</b>	<b>21ain Mai 2019</b>
<b>Cyhoeddi Tystysgrif Prawf Derbyn</b>	<b>14eg Hydref 2019</b>

3.14. Un dyddiad allweddol o'r tabl uchod yw'r "Cyhoeddi Tystysgrif Prawf Parodrwydd " sy'n cael ei nodi fel 21<sup>ain</sup> Mai 2019. Dyma gychwyn y cyfnod comisiynu pan fydd gwastraff oddi wrth yr awdurdodau yn mynd i mewn i'r cyfleuster. Ceir "Cyhoeddi Tystysgrif Prawf Derbyn" pan fydd y gwaith yn cael ei ardystio'n annibynnol fel ei fod yn barod i gychwyn gweithrediadau, felly bydd cychwyn gwasanaeth llawn ar gyfer y contract yn cychwyn ar y dyddiad hwn o 14<sup>eg</sup> Hydref 2019.

Grŵp Cyswllt Cymunedol (CLG)

3.15. Rhan allweddol o ymgysylltiad cymunedol WTI a PTGGGC wrth symud ymlaen yw ffurfio Grŵp Cyswllt Cymunedol (CLG). Sefydlwyd y grŵp hwn yn syth ar ôl Cwblhau'r Agweddau Ariannol ac mae'n cael ei reoli gan WTI. Gwahodwyd nifer o grwpiau ac unigolion i fynychu. Mae'r gwahoddedigion yn cynnwys cynghorau cymuned lleol yn agos at y safle, Cynghorwyr Sir y Fflint sydd â diddordeb, grwpiau diddordeb a grwpiau eraill sydd â



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

diddordeb yn y prosiect (e.e. Cymdeithas Trigolion Burton) a grwpiau rhanddeiliaid allweddol megis Cyfoeth Naturiol Cymru, Llywodraeth Cymru a'r awdurdod cynllunio. Cynrychiolir partneriaeth PTGGGC ar y grŵp gan y Rheolwr Contract a'r Prif Weithredwr Arweiniol. Gwahoddwyd hefyd aelodau o'r cyhoedd a oedd wedi dangos diddordeb mewn mynychu cyfarfodydd y CLG.

- 3.16. Y bwriad yw i'r CLG gyfarfod mor rheolaidd ag y teimlir bod angen, a hyd yma mae'r CLG wedi cyfarfod ddwywaith gyda'r bwriad o gwrdd eto ym mis Medi/ Hydref 2017.
- 3.17. Cynhaliwyd y cyfarfod cyntaf yng nghyfarfod Cyngor Tref Cei Connah ac roedd yr agenda yn canolbwyntio'n bennaf ar amlinelliad o gylch gorchwyl awgrymedig ar gyfer y grŵp, gan roi cefndir y prosiect i'r mynychwyr ac amlinelliad o'r amserlen adeiladu.
- 3.18. Cynhaliwyd yr ail gyfarfod o'r CLG yn swyddfeydd WTI ar safle'r Parc Adfer a chafwyd ymweliad safle ar yr un pryd. Cytunwyd ar y cylch gorchwyl ar gyfer y grŵp, adroddwyd ar y cynnydd adeiladu a rhoddodd WTI rhai manylion amlinellol o'u Grant Cymunedol Cyfnod Adeiladu sydd ar y gweill. Mae hon yn gronfa o £50k y mae WTI yn ei gwneud ar gael i sefydliadau dielw ar gyfer prosiectau sydd o fudd i'r amgylchedd yn agos at y Parc Adfer yn ystod y cyfnod adeiladu. Mwynhaodd pawb yr ymweliad safle.
- 3.19. Hyd yn hyn, mae'r CLG wedi bod yn ffordd gadarnhaol i WTI a'r Bartneriaeth ymgysylltu â'r gymuned leol. Y gobaith yw y bydd cyfarfod nesaf y CLG yn cynnwys ymweliad safle i gyfleuster arall.

### Meysydd cynnydd eraill

- 3.20. Mae nifer o feysydd eraill o weithgaredd sy'n gysylltiedig â'r Parc Adfer a PTGGGC a drafodir yn fanwl mewn rhannau eraill o'r agenda, fodd bynnag, dyma amlinelliad isod:-
- 3.21. Rheoli Contractau - yn dilyn cyfweliad manwl, penodwyd y cyn-Reolwr Prosiect yn ystod y cyfnod caffael yn Rheolwr Contractau ym mis Chwefror 2017. Amlinellir prif feysydd gwaith y Rheolwr Contractau yn eitem agenda 9 ynghyd ag adolygiad rheoli contractau a hyfforddiant y bydd LIC yn ei gynnal yn ddiweddarach eleni.
- 3.22. Gorsafoedd Trosglwyddo Gwastraff a chontract Cludiant – mae'r Grŵp Swyddogion Technegol bellach yn gweithio tuag at ddatblygu contract cludiant cyfun i gludo'r gwastraff o'r awdurdodau i'r Parc Adfer. Ceir adroddiad pellach am hyn ac ar gynnydd Conwy a Sir Ddinbych parthed eu Gorsafoedd Trosglwyddo Gwastraff yn eitem 8 ar yr agenda.
- 3.23. Cyfleoedd eraill – cyfarfu'r awdurdodau partner i drafod lle mae cyfleoedd posibl ar gyfer cydweithio pellach o fewn eu swyddogaethau rheoli gwastraff, megis Canolfannau Ailgylchu Gwastraff. Hefyd, mae trafodaethau wedi dechrau gyda rhanddeiliaid amrywiol i archwilio mewn mwy o fanylder



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

y potensial o ddefnyddio gwres/ stêm o'r Parc Adfer. Fel yr adroddwyd yn flaenorol i'r Pwyllgor, gallai'r cyfleuster Gwres a Phŵer (CHP), trwy ddefnyddio'r gwres/ stêm yn lleol, fod o fudd amgylcheddol sylweddol drwy gynyddu effeithlonrwydd y cyfleuster, yn ogystal â rhoi buddion economaidd i'r WTI a'r Bartneriaeth. Mae pob un o'r meysydd uchod yn cael eu trafod yn fanylach yn eitem 10 ar yr agenda.

## Cyllideb Rheoli Contractau ar gyfer 2017/2018

3.24. Yn Atodiad 1 isod, ceir crynodeb o'r gyllideb rheoli contract ar gyfer 2017/18, a gymeradwywyd yn flaenorol gan y Bwrdd Prosiect.

### **4. ARGYMHELLION**

Gofynnir i'r Cydbwyllgor:-

- 4.1. Nodi cynnwys yr adroddiad hwn.
- 4.2. Cymeradwyo'r gyllideb 2017/18 a ddarperir yn yr adroddiad.

### **5. GOBLYGIADAU ARIANNOL**

- 5.1. Fel yr amlinellwyd yn yr adroddiad hwn, neu adroddiadau eraill y cyfeirir atynt.

### **6. EFFAITH GWRTH DLODI**

- 6.1. Amherthnasol.

### **7. EFFAITH AMGYLCHEDDOL**

- 7.1. Bu goblygiadau amgylcheddol y contract eisoes drwy broses gymeradwyo ym mhob un o'r awdurdodau partner.

### **8. EFFAITH CYDRADDOLDEB**

- 8.1. Amherthnasol.

### **9. GOBLYGIADAU PERSONÉL**

- 9.1. Amherthnasol.

### **10. ANGEN YMGYNGHORIAD**

- 10.1. Fel y nodwyd yn yr adroddiad hwn.

### **11. YMGYNGHORIAD WEDI'I GYNNAL**

- 11.1. Amherthnasol.



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

## DEDDF LLYWODRAETH LEOL (MYNEDIAD AT WYBODAETH) 1985

### Dogfennau Cefndir:

Dim

**Swyddog Cyswllt:** Steffan Owen - Rheolwr Prosiect PTGGGC



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

## Atodiad 1 – Cyllideb ar gyfer 2017/18

<b>PROSIECT TRIN GWASTRAFF GWEDDILLIOL GOGLEDD CYMRU</b>		
<b>Rheoli Contract – cyllideb ddrafft ar gyfer 2017-18</b>		
	<b>CYLLIDEB DDRAFFT 2017-18</b>	
<b>PENNAWD GWARIANT</b>		<b>Nodiadau</b>
	<b>£</b>	
Rheolwr Contract	70,000	Cynnwys costau untro, amcangyfrif wedi seilio ar gostau 2016/17 + 1%
Costau teithio a threuliau eraill Rheolwr Contract	3,000	
Aildaliad gweinyddu mewnol Awdurdod Arweiniol	30,000	I gynnwys costau agweddau fel llywodraethu, cyfrifyddu, AD ayb
TG/Ffonau	300	Amcangyfrif wedi seilio ar gostau 16/17
Meddalwedd		
Papur/Argraffu/Tanysgrifiadau	50	
Cyfieithu	1,000	Seiliedig ar 3 Cydbwyllgor
System Rheoli Dogfen	7,500	System o'r enw "Affinixtext"
Hysbysebu	200	Hysbyseb Datganiad Cyfrifon
Lleoliadau	1,500	
Ffioedd archwilio	900	
<b>CYFANSWM COSTAU RHEOLI CONTRACT</b>	<b>114,450</b>	
Costau ymgynghorwyr parhaus	49,000	Seiliedig ar gyngor o £30K/pa + £19k i fodol ariannol awdurdodau Grant Thorton (gwariwyd £15k yn 16/17, a disgwyllir gwario £19k yn 17/18)
<b>CYFANSWM COSTAU YMGYNGHORWYR</b>	<b>49,000</b>	
Wrth gefn	10,000	
<b>CYFANSWM COSTAU</b>	<b>173,450</b>	
Cyfraniad LIC		
Incwm arall		
<b>CYFANSWM INCWM</b>	<b>0</b>	
<b>COST NET</b>	<b>173,450</b>	
<b>RHANIAD HAFAL Y BARTNERIAETH</b>	<b>34,690</b>	





## EITEM AGENDA RHIF: 9

**ADRODDIAD I: CYDBWYLLGOR PTGGGC**

**DYDDIAD: 27ain GORFFENNAF 2017**

**ADRODDIAD GAN: RHEOLWR CONTRACT**

**PWNC: ADRODDIAD RHEOLI CONTRACT**

### **1. PWRPAS YR ADRODDIAD**

1.1. Hysbysu'r Cydbwyllgor ar y cynnydd a datblygiad sy'n gysylltiedig â Rheoli Contract Prosiect Trin Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru (PTGGGC), Rheoli Contract megis penodi Rheolwr Contract, Rheoli Contract mewn contractau awdurdodau eraill tebyg, a hyfforddiant rheoli contractau Llywodraeth Cymru.

### **2. CEFNDIR**

2.1. Cafodd contract PTGGGC ei lofnodi a Chwblhawyd yr Agweddau Ariannol gyda Wheelabrator Technologies Inc (WTI) ym mis Rhagfyr 2016. Mae'r adroddiad hwn yn amlinellu'r trefniadau Rheoli Contract sydd wedi cael eu rhoi ar waith ers hynny, a hefyd datblygiadau yn y dyfodol yn y maes hwnnw.

### **3. YSTYRIAETHAU**

#### Penodi Rheolwr Contract

3.1. Yn gynnar yn 2017, adolygodd Cyngor Sir y Fflint, fel yr awdurdod arweiniol, y ffordd orau o benodi Rheolwr Contract yn seiliedig ar brofiad mewnol, cyngor allanol a phrofiadau o gontractau awdurdod lleol tebyg eraill.

3.2. Ar ôl ystyried, penderfynwyd cynnig cyfweiliad ar gyfer y swydd Rheolwr Contract i Reolwr y Prosiect o gam caffael PTGGGC. Yn dilyn cyfweiliad helaeth, cafodd ei benodi i'r swydd ym mis Chwefror 2017.

#### Hyfforddiant Rheoli Contract

3.3. Fel rhan o'i chefnogaeth barhaus i'r PTGGGC, mae Llywodraeth Cymru (LIC) yn darparu hyfforddiant Rheoli Contract ar gyfer pob contract seilwaith gwastraff, ac fel y cyfryw mae wedi cynnig yr hyfforddiant i PTGGGC.

3.4. Mae'r hyfforddiant i gael ei ddarparu gan Local Partnerships (LP) ar ran Llywodraeth Cymru, ac maent eisoes wedi darparu hyfforddiant i'r Prosiect Gwyrdd (De Cymru).

3.5. Bu'r Rheolwr Contract a Chefnogaeth Prosiect LIC (Huw Roberts) mewn trafodaethau gydag LP ynghylch llunio rhaglen hyfforddi bwrpasol ar gyfer y





PTGGGC gyda senarios penodol i redeg drwodd, a dewis modiwlau penodol. Yn awr ceisir dyddiadau ar ddiwedd mis Medi/ dechrau Hydref ar gyfer yr hyfforddiant.

3.6. Nid yw'r manylion hyfforddiant (modiwlau i'w cynnwys, ayb.) wedi eu cwblhau eto, fodd bynnag, yn dilyn adborth gan y Rheolwr Contract ar feysydd penodol lle gallai hyfforddiant fod o gymorth, mae LP wrthi'n gweithio ar fanylion yr hyfforddiant. Mae hefyd werth nodi bod Adolygiad Rheoli Contract i gael ei wneud gan LP wedi cael ei drefnu ar gyfer dechrau mis Medi er mwyn helpu teilwra'r hyfforddiant i anghenion y Bartneriaeth (gweler isod). Isod ceir amlinelliad o'r hyn sy'n cael ei gynnig hyd yn hyn:-

### 3.7. Cynnwys y cwrs

- Deall y Mekanwaith Talu a model ariannol Achos Sylfaenol (yn canolbwyntio ar sut y mae'r modelau yn cael eu hadeiladu gyda golwg ar arbedion posibl yn y dyfodol)
- Rheoli Cysylltiadau Contract
- Rheoli Dogfennau Contract a chadw cofnodion ar gyfer Archwilio
- Rheoli sgysiaau a thrafodaethau anodd
- Rheoli risg
- Monitro effeithiol o DPA a chymhwysiad y Fframwaith Rheoli Perfformiad
- Newid Contractwr /Awdurdod a nodi arbedion
- Rheoli Gwybodaeth

3.8. Adolygiad Rheoli Contract – Fel y nodwyd uchod, mae Adolygiad Rheoli Contract i gael ei gynnal gan LP wedi cael ei drefnu i helpu i deilwra hyfforddiant i anghenion y Bartneriaeth. Fformat yr adolygiad fydd dau Swyddog LP yn dod i Ogledd Cymru ac yn cynnal cyfres o gyfweiliadau gyda swyddogion allweddol (e..e swyddogion arweiniol ayb) ac Aelodau etholedig allweddol os yn bosibl. Y ddau ddiwrnod sy'n cael eu rhoi yn y dyddiadur yw 6<sup>ed</sup> a 7<sup>ed</sup> o Fedi.

3.9. Presenoldeb – Argymhellir yn gryf bod presenoldeb o bob awdurdod, gyda phresenoldeb yr holl Swyddogion Technegol, Swyddog Cyllid a enwebwyd gan yr Awdurdod Arweiniol, Archwilio yr Awdurdod Arweiniol, Swyddog Cyfreithiol a ddyrannwyd gan yr Awdurdod Arweiniol, yn ogystal ag ail swyddog cyfreithiol ac ail swyddog cyllid.

### Hyfforddiant ariannol

3.10. Yn ogystal â'r hyfforddiant uchod, mae'r bartneriaeth bellach wedi cyflogi ymgynghorwyr ariannol y prosiect, Grant Thornton, i greu 2 fodel ariannol ar gyfer yr awdurdodau sy'n bartneriaid, a fydd yn help sylweddol i'r awdurdodau gyda'r llif taliadau misol a blynyddol, sy'n gymhleth ac yn fawr, bob mis.

3.11. I gyd-fynd â'r modelau ariannol, bydd Grant Thornton yn darparu hyfforddiant ar sut i'w defnyddio. Mae'r Rheolwr Contract bellach yn gweithio gyda Grant Thornton ac LP er mwyn sicrhau bod yr hyfforddiant model ariannol yn ategu hyfforddiant LP/ LIC. Y bwriad yw sicrhau erbyn diwedd yr hyfforddiant y bydd pob swyddog ariannol a thechnegol o fewn yr awdurdodau partner yn deall y llif taliadau, ac yn hollbwysig yn dechrau cynllunio eu staffio yn unol â hynny er



mwyn sicrhau bod y strwythur staffio priodol yn ei le i gwrdd â'r terfynau amser talu bob mis.

## Llawlyfr Contract

3.12. Ar gyfer contractau mawr a chymhleth fel y Parc Adfer, ystyrir bod Llawlyfr Contract yn offeryn rheoli contract hollbwysig i'r awdurdodau. Gyda hyn mewn golwg, mae'r Rheolwr Contract ar hyn o bryd yn y broses o lunio Llawlyfr Contract. Mae'n cynnwys holl elfennau hanfodol y contract a bydd yn cynnwys yr elfennau canlynol:-

3.13. Cafodd y gwaith ei gynorthwyo gan Gefnogaeth Prosiect LIC, ac mae rhai elfennau allweddol wedi ei wneud gyda chymorth ymgynghorwyr cyfreithiol y prosiect, Pinsent Masons.

- Crynodeb Contract llawn/ Llyfr Gwaith
- Amlinelliad o strwythur y contract,
- Siartiau llif proses ar gyfer mecanweithiau cytundebol,
- Rhestr o ddogfennau allweddol,
- Cofrestr o rwymedigaethau, yn gysylltiedig â chalendr lle bo angen,
- Traciwr Camau Gweithredu Allweddol.

## **4. ARGYMHELLION**

4.1. Bod y Cydbwyllgor yn nodi cynnwys yr adroddiad

4.2. Gofynnir i Aelodau allweddol y Cydbwyllgor gynorthwyo Adolygiad Rheoli Contract LIC drwy gyfarfod â Local Partnerships os oes angen.

## **5. GOBLYGIADAU ARIANNOL**

5.1. Mae LIC i ariannu hyfforddiant rheoli contract. Caniatwyd ar gyfer yr holl gostau ymgynghorwyr yng nghyllideb 2017/18.

## **6. EFFAITH GWRTH DLODI**

Amherthnasol.

## **7. EFFAITH AMGYLCHEDDOL**

Amherthnasol

## **8. EFFAITH CYDRADDOLDEB**

Amherthnasol.

## **9. GOBLYGIADAU PERSONÉL**

Amherthnasol.

## **10. ANGEN YMGYNGHORIAD**

Dim.



## **11. YMGYNGHORIAD WEDI'I GYNNAL**

11.1. Fel y nodwyd yn yr adroddiad hwn.

### **DEDDF LLYWODRAETH LEOL (MYNEDIAD AT WYBODAETH) 1985**

#### **Dogfennau Cefndir:**

Dim

#### **Swyddog Cyswllt:**

Steffan Owen - Rheolwr Contract  
Steffan.r.owen@flintshire.gov.uk



## EITEM AGENDA RHIF: 10

**ADRODDIAD I: CYDBWYLLGOR PTGGGC**

**DYDDIAD: 27ain GORFFENAF 2017**

**ADRODDIAD GAN: RHEOLWR CONTRACT**

**PWNC: ADRODDIAD CYFLEOEDD POSIBL**

### **1. PWRPAS YR ADRODDIAD**

- 1.1. Hysbysu'r Cydbwyllgor ar gynnydd a datblygiad y cyfleoedd posibl sy'n gysylltiedig â'r Prosiect Trin Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru (PTGGGC) y tu allan i'r prif contract.

### **2. CEFNDIR**

- 2.1. Cafodd contract PTGGGC ei lofnodi a Chwblhawyd yr Agweddau Ariannol gyda Wheelabrator Technologies Inc (WTI) ym mis Rhagfyr 2016. Y tu allan i'r contract hwnnw, mae cyfleoedd am ragor o waith cydweithredol fel partneriaeth, ond hefyd yn ymwneud yn benodol â'r Parc Adfer. Mae'r adroddiad hwn yn amlinellu'r cynnydd a wnaed ar y cyfleoedd hynny.

### **3. YSTYRIAETHAU**

#### Defnydd posibl o wres o'r Parc Adfer

- 3.1. Mae cyfleusterau modern Troi Gwastraff yn Ynni fel y Parc Adfer yn dechnegol yn weithfeydd datblygedig sy'n trin y gwastraff mor effeithlon a glân â phosibl. Bydd y Parc Adfer yn cynhyrchu dros 16.5MW o drydan i gael ei allforio i'r grid.
- 3.2. Yn ogystal â thrydan, un o sgil-gynhyrchion y broses Troi Gwastraff yn Ynni yn y Parc Adfer yw gwres o ddŵr poeth/ stêm. Mae modd defnyddio'r gwres hwn mewn busnesau cyfagos a hyd yn oed mewn cartrefi pan fo'r amgylchiadau'n caniatáu, ac mae'r cyfleusterau sy'n gwneud hyn yn cael eu hadnabod fel gweithfeydd Gwres a Phŵer Cyfun (CHP). Mae'r Parc Adfer wedi ei "alluogi" o ran CHP, sy'n golygu ei bod yn bosibl "cysylltu" gwres i'r broses Troi Gwastraff yn Ynni i allforio'r gwres.
- 3.3. Mae allforio'r gwres ar gyfer defnydd allanol yn cynyddu effeithlonrwydd y gwaith, ond gallai hefyd ddarparu incwm ychwanegol i WTI a'r bartneriaeth. Fodd bynnag, mae nifer o heriau wrth ddatblygu rhwydwaith gwres, rhai ohonynt wedi eu crynhoi isod:-



- Heriau daearyddol - lle mae'r defnyddwyr gwres wedi eu lleoli? Ymhellach i ffrwd oddi wrth y gwaith y maent, y lleiaf effeithlon fydd y broses.
  - Heriau technegol yn ymwneud â'r seilwaith pibellau a gofynion y defnyddwyr gwres (pwysau, tymheredd ayb),
  - Heriau masnachol – er mwyn cael dychweliad ar y buddsoddiad yn y seilwaith, fel arfer mae angen defnyddwyr gwres lluosog, gyda phob un ohonynt angen ymrwymo i gontract ynni/ gwres tymor hir. Gall hyn fod yn anodd gyda defnyddwyr lluosog
- 3.4. Tra bod yr uchod yn cynrychioli heriau, mae rhai cyfleoedd posibl ar gyfer defnyddio gwres o'r Parc Adfer y mae'r Bartneriaeth a WTI yn awr yn mynd ar eu trywydd. Bu WTI mewn trafodaethau gyda busnesau cyfagos amrywiol ynghylch y defnydd o wres; fodd bynnag dywedodd y busnesau hynny nad oes ganddynt angen am y gwres ar hyn o bryd nac yn y dyfodol rhagweladwy.
- 3.5. Un maes gyda rhywfaint o botensial ar gyfer datblygu rhwydwaith gwres yw'r datblygiad defnydd cymysg Northern Gateway / Airfields ym Mharc Diwydiannol Glannau Dyfrdwy yn Sir y Fflint, sef cyfanswm o 235 hectar (ha) o dir, sy'n gorwedd bob ochr i'r gefnffordd yr A550.
- 3.6. Er mwyn deall yn llawn hyfywedd technegol ac economaidd defnyddio gwres y Parc Adfer, mae'n ofynnol cael astudiaeth ddichonoldeb arbenigol. Er mwyn symud hyn ymlaen bu'r Rheolwr Contract yn gweithio gyda WTI, Llywodraeth Cymru, swyddogion allweddol eraill yng Nghyngor Sir y Fflint a sefydliadau allweddol eraill megis yr Ymddiriedolaeth Garbon ac Uned Cyflenwi Rhwydwaith Gwres (HNDU) yr Adran Busnes, Strategaeth Ddiwydiannol ac Ynni yn San Steffan.
- 3.7. Mae gan yr HNDU raglen grant cyfalaf o £320m i gefnogi'r gwaith o ddatblygu rhwydweithiau gwres yng Nghymru a Lloegr, ac mae hefyd yn gallu ariannu hyd at 67% o gostau astudiaethau dichonoldeb ar gyfer prosiectau. Gan gadw mynediad at y cronfeydd uchod mewn cof, mae'r Rheolwr Contract bellach yn gweithio gyda chydweithwyr yng Nghyngor Sir y Fflint sydd eisoes wedi defnyddio'r arian hwn ar gyfer astudiaethau gwres fewn Sir y Fflint, i gomisiynu adroddiad ar gyfer y Parc Adfer.
- 3.8. O ran costau'r astudiaeth, nid ydynt yn hysbys ar hyn o bryd, ond yr arwyddion yw y byddai rhywle o gwmpas £30k - £40k yn debygol o fod yn ddigonol ar gyfer darn o waith arbenigol o'r fath. Gyda'r HNDU yn gallu ariannu 67% o hyn, mae angen ariannu'r gweddill (33%, tua £10 K £13 k). Yn awr edrychir am ffynonellau ariannu ar gyfer yr elfen honno.
- 3.9. Adroddir yn rheolaidd i'r Bwrdd Prosiect yn y dyfodol ar y cynnydd ar y ffrwd gwaith rhwydwaith gwres.

### Cydweithio yn y Dyfodol

- 3.10. Mae'r awdurdodau partner wedi bod yn awyddus i archwilio meysydd eraill o'u gweithrediadau rheoli gwastraff i weithio ar y cyd arnynt er lles yr holl awdurdodau.



3.11. Gan gadw hyn mewn cof, cynhaliwyd cyfarfod gyda Rheolwyr Gwastraff yr awdurdodau ym Mai 2017 i archwilio a oedd unrhyw feysydd lle y gallent gydweithio. Cafodd amrywiaeth o feysydd eu harchwilio a'u trafod, fel a restrir isod:-

- Bandio / hyrwyddo
- Addysg/ allgymorth/ ymgysylltu cymunedol / ymgynghoriadau
- Caffael
  - Cerbydau
  - Cynwysyddion
  - Offer/ gwasanaethau eraill
- Gweinyddu/ Cyllid/ Staffio/ Rheoli Contract
- Ymgynghori / Ymchwil ayb

3.12. Er gwaethaf parodrwydd bob ochr a natur agored y trafodaethau, teimlwyd bod nifer o feysydd lle roedd gofod cyfyngedig ar gyfer cydweithio pellach, gan fod eisoes lefel uchel o weithio mewn partneriaeth ag awdurdodau eraill neu sefydliadau eraill. Enghraifft o hyn yw brandio a hyrwyddo. Mae gwaith sylweddol eisoes wedi'i wneud gan y Cynllun Craff am Wastraff, Rhaglen Weithredu Adnoddau Gwastraff (WRAP) Cymru a Llywodraeth Cymru ar ddatblygu brandio cyffredin a deunyddiau hyrwyddo sydd ar gael i bob awdurdod. Mae'r deunydd hwn yn cael ei ddefnyddio'n helaeth gan yr awdurdodau. Eisoes caiff deunydd hyrwyddo ei rannu'n rhwydd rhwng awdurdodau i rannu arfer gorau a phrofiadau.

3.13. Enghraifft arall o faes lle mae gwaith eisoes yn cael ei wneud i fwyhau effeithlonrwydd o fewn yr awdurdodau yw caffael, lle mae nifer o cytundebau fframwaith yn eu lle i awdurdodau eu defnyddio wrth gaffael. Felly cyfle cyfyngedig sydd ar gael ar gyfer caffael ar y cyd ar rai pethau penodol.

3.14. Fodd bynnag, nodwyd rhai meysydd posibl fel rhai lle y gellid archwilio cydweithio. Un maes o'r fath yw rheoli a darparu Canolfannau Ailgyrchu Gwastraff Cartrefi (CAGC). Enghraifft arall yw deunyddiau anodd/ arbenigol fel clytiau ayb. Bydd y rhain yn awr yn cael eu harchwilio ymhellach rhwng yr awdurdodau.

### Cynllun Peilot Bysiau sy'n defnyddio tanwydd Hydrogen

3.15. Mae cynllun peilot yn y camau cychwynnol o gael ei ymchwilio ar gyfer fflyd fechan o fysiau sy'n defnyddio tanwydd hydrogen yng Ngogledd Cymru, i gael eu rhedeg ar danwydd hydrogen a gynhyrchir yn yr ardal. Defnyddir proses o'r enw electrolysis i gynhyrchu hydrogen lle mae dŵr yn ddarostyngedig i gerrynt trydanol uniongyrchol. Mae'r broses yn gwahanu'r hydrogen ac ocsigen yn y dŵr. Gall yr hydrogen wedyn gael ei ddefnyddio fel tanwydd mewn bysiau sy'n cael eu gyrru gan danwydd hydrogen.

3.16. Cysylltwyd â PTGGGC i weld a ellid defnyddio'r Parc Adfer fel ffynhonnell y trydan, a safle ar gyfer rhoi'r tanwydd yn y bysiau. Ar ôl ystyried, dangosodd Wheelabrator Technologies Inc (WTI) awydd i ymchwilio i'r posibilrwydd ymhellach.



3.17. Mae gwaith yn awr yn mynd rhagddo i nodi gwybodaeth allweddol gan gyflenwyr technoleg electrolysis a'r persbectif trafndiaeth gyhoeddus cyn trafod ymhellach gyda WTI. Hefyd archwilir ffynonellau cyllid ar gyfer astudiaeth ddichonoldeb ac achos busnes.

## 4. ARGYMHELLION

4.1. Bod y Cydbwyllgor yn nodi cynnwys yr adroddiad

## 5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

5.1. Amlinellir costau posibl astudiaeth ddichonoldeb gwres yn yr adroddiad hwn.

## 6. EFFAITH GWRTH DLODI

Amherthnasol.

## 7. EFFAITH AMGYLCHEDDOL

Amherthnasol

## 8. EFFAITH CYDRADDOLDEB

Amherthnasol.

## 9. GOBLYGIADAU PERSONÉL

Amherthnasol.

## 10. ANGEN YMGYNGHORIAD

Dim.

## 11. YMGYNGHORIAD WEDI'I GYNNAL

11.1. Fel y nodwyd yn yr adroddiad hwn.

## DEDDF LLYWODRAETH LEOL (MYNEDIAD AT WYBODAETH) 1985

### Dogfennau Cefndir:

Dim

Swyddog Cyswllt

Steffan Owen  
Rheolwr Contract  
Steffan.r.owen@flintshire.gov.uk